

139647-2026 - Javni razpis

Poljska – Remontna in sanacijska dela – Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu

OJ S 41/2026 27/02/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Gmina Miasta Radomia

E-naslov: inwest@umradom.pl

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu

Opis: Przedmiotem zamówienia jest przebudowa Sali Koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu. Obiekt sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej (ROK) jest częścią większego kompleksu, tj. budynku Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowanego w centrum miasta Radomia pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i

Niedziałkowskiego. Przedmiotowy obiekt znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej.

Budynek częściowo wpisany jest do rejestru zabytków byłego województwa radomskiego prawomocną decyzją nr 732 WKZ w Kielcach z dnia 09.04.1972r. pod nr rejestru L.dz. KL.II-5340a/199/83, nr rejestru 199/A/83. Obiekt podpiwniczony, trzykondygnacyjny. Powierzchnia zabudowy – ok. 1634 m². Powierzchnia użytkowa – ok. 2768 m².

Identyfikator postopka: d81c5c58-26b2-483c-8b37-8991c4765a9f

Notranji identifikator: In.III.271.25.2025

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45453000 Remontna in sanacijska dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45300000 Inštalacijska dela pri gradnjah, 45000000 Gradbena dela , 45330000 Vodovodna, plinska in sanitarna inštalacijska dela, 45310000 Elektroinštalacijska dela

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Budynek Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowany pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego.

Mesto: Radom

Poštna številka: 26-600

Podregija države (NUTS): Radomski (PL921)

Država: Poljska

Dodatne informacije: Prace budowlane będą realizowane w czynnym obiekcie administracyjnym. Należy uwzględnić możliwość ograniczeń uciążliwości związanych z

nadmiernym hałasem w czasie godzin pracy Urzędu oraz zabezpieczenie terenu budowy przed dostępem osób nieuprawnionych. Dostęp ciężkim sprzętem do terenu robót jest istotnie utrudniony.

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Sodelovanje v hudodelski združbi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Korupcija: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Goljufije: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. e) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b) i f) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Dotyczy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Stečaj: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Plačilna nesposobnost: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Dogovor z upniki: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych

Izključno nacionalni razlogi za izključitev: Dotyczy: - art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c) i g) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych - art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych - art. 7 ust. 1 ustawy z 13.04.2022 o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu
Opis: Przedmiotem zamówienia jest przebudowa Sali Koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu. Obiekt sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej (ROK) jest częścią większego kompleksu, tj. budynku Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowanego w centrum miasta Radomia pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego. Przedmiotowy obiekt znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej. Budynek częściowo wpisany jest do rejestru zabytków byłego województwa radomskiego prawomocną decyzją nr 732 WKZ w Kielcach z dnia 09.04.1972r. pod nr rejestru L.dz. KL.II-5340a/199/83, nr rejestru 199/A/83. Obiekt podpiwniczony, trzykondygnacyjny. Powierzchnia zabudowy – ok. 1634 m². Powierzchnia użytkowa – ok. 2768 m². Zakres robót składających się na przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) Przebudowę pomieszczeń sceny i widowni sali koncertowej (w tym m.in.: wykonanie nowej wewnętrznej zapadni scenicznej wraz z platformą towarową na poziom sceny, wymiana na nowe foteli na widowni). 2) Przebudowę pomieszczeń technicznych i pomocniczych służących obsłudze sali koncertowej. 3) Przebudowę pomieszczeń foyer, holu, szatni, administracji i komunikacji. 4) Dostosowanie obiektu w zakresie dostępności dla osób niepełnosprawnych, w tym m.in. przebudowa sanitariatów oraz dostawa i montaż platformy przyschodowej. 5) Demontaż istniejących i wykonanie nowych okładzin ściennych i sufitowych, w tym m.in. zabezpieczenie p.poż. stropów oraz okładziny akustyczne. 6) Demontaż podłóg przeznaczonych do wymiany i montaż nowych podłóg oraz renowacja istniejących kamiennych podłóg. 7) Demontaż oraz dostawa i montaż nowej stolarki okiennej i drzwiowej. 8) Wymianę pokrycia dachowego wraz z dociepleniem oraz zabezpieczeniem p.poż. jego konstrukcji. 9) Kompleksowa modernizacja obiektu w zakresie instalacyjnym, w tym m.in.: - kompleksowe wykonanie nowych instalacji elektrycznych wewnętrznych, - wykonanie profesjonalnej instalacji oświetlenia scenicznego i nagłośnienia sali koncertowej w zakresie widowni i sceny, - wykonanie instalacji niskoprądowych, - wykonanie nowej instalacji c.o., - wykonanie nowej instalacji wentylacji mechanicznej i klimatyzacji, - wykonanie nowych instalacji wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, - wykonanie nowej instalacji p. poż., w tym między innymi wykonanie dynamicznego oświetlenia pożarowego, wykonanie na drogach ewakuacyjnych awaryjnego oświetlenia ewakuacyjnego oraz dostawę i montaż kurtyn p.poż. 10) Dostawę i montaż nowego wyposażenia stałego (technologia sceniczna).
Notranji identifikator: In.III.271.25.2025

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45453000 Remontna in sanacijska dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45000000 Gradbena dela, 45300000 Inštalacijska dela pri gradnjah, 45330000 Vodovodna, plinska in sanitarna inštalacijska dela, 45310000 Elektroinštalacijska dela

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Radomski (PL921)

Država: Poljska

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 17 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da
Dodatne informacije: W chwili wszczęcia postępowania zamówienie nie jest współfinansowane ze źródeł zewnętrznych, natomiast Zamawiający ubiega się o jego dofinansowanie z: - Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 Priorytet VII: Kultura Działanie 7.1 Infrastruktura kultury i turystyki kulturowej Obszar 1: Rozwój infrastruktury kultury (zabytkowej i niezabytkowej), - Programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021-2027 Priorytet IX Mazowsze bliższe obywatelom dzięki Funduszom Europejskim Działanie 9.1 Rewitalizacja miast Typ projektów Rewitalizacja obszarów zdegradowanych.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten posiada na rachunku kwotę środków finansowych nie mniejszą niż 2.000.000,00 (słownie: dwa miliony) złotych, lub że posiada zdolność kredytową na kwotę minimum 2.000.000,00 złotych, lub że łącznie z obydwu w/w źródeł (posiada na rachunku i posiada zdolność kredytową) dysponuje kwotą min. 2.000.000,00 złotych.

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten w ostatnich 5 latach przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał w sposób należyty oraz zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył co najmniej 1 robotę budowlaną o całkowitej wartości -wraz z ewentualnym zagospodarowaniem terenu itp.- min. 25.000.000,00 (słownie: dwadzieścia pięć milionów i 00/100) złotych brutto, polegającą na budowie, przebudowie bądź remoncie obiektu kubaturowego (budynku).

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten dysponuje lub będzie dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skieruje do jego realizacji n/w osoby: - kierownika budowy posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń; - osobę posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi przy zabytkach nieruchomych (zaleca się, by była to w/w osoba posiadająca uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności konstrukcyjno-budowlanej), - kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie instalacji elektrycznych bez ograniczeń; - kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie instalacji wodociągowych, kanalizacyjnych, wentylacyjnych i ciepłych bez ograniczeń; - kierownika robót dot. akustyki i elektroakustyki posiadającego wyższe wykształcenie techniczne w specjalności akustyka lub inżynieria dźwięku; - kierownika robót dot. montażu i mechaniki sceny posiadającego wyższe wykształcenie techniczne na kierunku mechanika.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Cena oferty.

Opis: Waga kryterium 60 % (max 60 pkt). Szczegóły w przedmiocie zawiera § 15 SWZ.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Okres udzielonej gwarancji jakości.

Opis: Waga kryterium 40 % (max 40 pkt). Szczegóły w przedmiocie zawiera § 15 SWZ.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 300 tysięcy zł. Szczegóły w przedmiocie zawiera § 11 SWZ.

Rok za prejem ponudb: 12/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 12/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Lokacija: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Szczegóły w przedmiocie zawiera projekt Umowy, stanowiący załącznik do SWZ.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: Informacje w przedmiocie zawarte są w § 22 SWZ oraz ustawie z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Gmina Miasta Radomia
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Gmina Miasta Radomia
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Gmina Miasta Radomia

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Gmina Miasta Radomia
Registrska številka: NIP: 7962817529
Služba: Wydział Inwestycji
Poštni naslov: ul. ul. Kilińskiego 30
Mesto: Radom
Poštna številka: 26-600
Podregija države (NUTS): Radomski (PL921)
Država: Poljska
Kontaktna točka: Wydział Inwestycji Urzędu Miejskiego w Radomiu
E-naslov: inwest@umradom.pl
Tel.: +48 48 3620471
Spletni naslov: www.bip.radom.pl
Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Vloge te organizacije:

Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrska številka: NIP: 5262239325
Poštni naslov: ul. Postępu 17a
Mesto: Warszawa
Poštna številka: 02-676
Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Država: Poljska
E-naslov: odwolania@uzp.gov.pl
Tel.: +48 4587840
Spletni naslov: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja
Organizacija za revizijo
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Publications Office of the European Union
Registrska številka: PUBL
Mesto: Luxembourg
Poštna številka: 2417
Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg
E-naslov: ted@publications.europa.eu
Tel.: +352 29291
Spletni naslov: <https://op.europa.eu>
Vloge te organizacije:
TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

1ae1ee23-0885-41de-bc75-35f39c0838e8-02

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Z uwagi na konieczność ujednoznacznienia opisu przedmiotu zamówienia oraz dostosowania go do istniejącego stanu faktycznego, Zamawiający dokonuje modyfikacji treści SWZ, polegającej na zmianie/dodaniu dokumentów technicznych w części dot. technologii sceny (elementy dokumentacji projektowej, przedmiar). W/w modyfikacja rodzi potrzebę wydłużenia terminu składania ofert (a w konsekwencji także zmiany terminu otwarcia ofert), tak, by Wykonawcy mogli zapoznać się z jej treścią. W związku z powyższym w treści niniejszego Ogłoszenia zmieniono: - termin składania ofert z 03.03.2026r. do godz. 9:00 na 12.03.2026r. do godz. 9:00, - termin otwarcia ofert z 03.03.2026r. o godz. 10:00 na 12.03.2026r. o godz. 10:00.

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 4d4265e4-67a2-4e3d-975d-fe121aefcf80 - 02

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 26/02/2026 11:31:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 139647-2026

Številka izdaje UL S: 41/2026

Datum objave: 27/02/2026